

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MARCH 21, 1974

(3)

[Text]

The Standing Committee on Justice and Legal Affairs met at 9:50 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. James Jerome, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Atkey, Blaker, Fairweather, Gilbert, Jerome, MacGuigan, Marceau, Mrs. Morin, Messrs. Nielsen, O'Connor, Poulin and Stackhouse.

Other Members present: Messrs. Cyr and Smith (Saint-Jean)

Appearing: The Honourable Otto Lang, Minister of Justice and Attorney General of Canada. Mr. John M. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council.

Witnesses: From the Department of Justice: Mr. S. Samuels, Assistant Deputy Minister; Mr. G. V. La Forest, Assistant Deputy Attorney General (Research); Mr. H. T. Cocks, Director of Finance and Administration; Mr. E. Tollefson, Legal Research and Planning Section.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the Estimates of the Department of Justice for the fiscal year ending March 31, 1975. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, March 19, 1974, Issue No. 1*).

On Vote 5, the Minister and the witnesses answered questions.

On motion of Mr. O'Connor it was

Ordered,—That the document entitled—The Federal Court of Canada, Number of Proceedings Instituted, dated March 20, 1974—submitted by the Minister of Justice be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (see Appendix "A").

And questioning continuing;

By unanimous consent, the Committee proceeded to consider its Order of Reference dated Monday, March 18, 1974, which is as follows:

Ordered,—That Bill C-11, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1965, be referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Chairman called Bill C-11.

Clauses 1 and 2 carried.

The Title carried.

Bill C-11 carried.

The Chairman was instructed to report Bill C-11, without amendment.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the Estimates of the Department of Justice for the fiscal year ending March 31, 1975. (See *Minutes of Proceedings, Tuesday, March 19, 1974, Issue No. 1*).

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 21 MARS 1974

(3)

[Traduction]

Le Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à 9 h 50 sous la présidence de M. James Jerome.

Membres du Comité présents: MM. Atkey, Blaker, Fairweather, Gilbert, Jerome, MacGuigan, Marceau, M^{me} Morin, MM. Nielsen, O'Connor, Poulin et Stackhouse.

Autres députés présents: MM. Cyr et Smith (Saint-Jean).

Comparait: L'hon. Otto Lang, ministre de la Justice et procureur général du Canada. M. John M. Reid, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé.

Témoins: Du ministère de la Justice: M. S. Samuels, sous-ministre adjoint; M. G. V. La Forest, sous-procureur général adjoint (recherche); M. H. T. Cocks, directeur, Finance et administration; M. E. Tollefson, Section de la recherche et de la planification juridiques.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi portant sur le budget des dépenses du ministère de la Justice pour l'année financière se terminant le 31 mars 1975. (Voir *procès-verbal du mardi 19 mars 1974, fascicule n° 1*).

Le ministre et les témoins répondent aux questions relatives au crédit 5.

Sur motion de M. O'Connor, il est

Ordonné,—Que le document intitulé—La Cour fédérale du Canada, nombre de poursuites en justice, daté du 20 mars 1974—présenté par le ministre de la Justice, soit joint en appendice aux procès-verbaux et témoignages de ce jour (voir appendice «A»).

L'interrogatoire des témoins se poursuit;

Du consentement unanime, le Comité entreprend l'étude de son ordre de renvoi du lundi 18 mars 1974 que voici:

Il est ordonné,—Que le bill C-11, loi modifiant les actes de l'Amérique du Nord britannique, 1867 à 1965, soit renvoyé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Le président met en délibération le bill C-11.

Les articles 1 et 2 sont adoptés.

Le titre est adopté.

Le bill est adopté.

On demande au président de faire rapport du bill C-11 sans modification.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi portant sur le budget des dépenses du ministère de la Justice pour l'année financière se terminant le 31 mars 1975. (Voir *procès-verbal du mardi 19 mars 1974, fascicule n° 1*).